

деньштирмек мумкюн, меселя: *зеер ерине нек аджджы, цырайы къацмакъ ерине цырайы ёкъ*. Бойле хусусиет, адет-узъре, фразеологик бирикмелерине дегиль де, сербест бирикмелерге аит хусусиеттир. Шунунъ ичюн бойле бирикмелернинъ манасы фразеологик бирикмелерде олгъаны киби къавий къошулмайып, адий сёз бирикмелерине якъынлашалар.

4. Фразеологик ифаде (ибаре). Онынъ сырасына манасы айры сёзлернинъ бирикковинен багълы олгъан тургъун фразеологик бирикмелер кире. Эгер джумлелердеки сербест бирикмелер лакъырды сырасында пейда олса, фразеологик ибарелер бирлешме оларакъ азыр мана ве теркибинен къулланыла. Лякин бойле ибарелернинъ теркибинде, фразеологик бирлешмеден фаркълы оларакъ, манаджа багълы олгъан сёзлер ёкътыр: *бырнын котерип джурмек, къыркъ къаргъагъа бир леш, мышыгъына тист демемек, тавугъына къыш демемек, бир кимсенинъ акъкъына кирмек* «бир кимсе акъкъында ботен лаф айтмакъ».

Нетидже ве перспектива. Шималь шивесининъ фразеологик бирикмелерини огренгенде, шуны къайд этмек керек ки, шиведе къулланылгъан ибарелернинъ бир чокъу эдебий тилимизде къулланылмайлар. Оларнынъ структуралары тильнинъ филтринден кечип, къавийлешелер ве бойле тургъун шекилиндеки бирикмелер халкънынъ тилинде даима яшагъан ве несильден несильге кечкендир. Фразеологик оборот халкъ агъыз тилининъ стилистик системасыны мукеммелештирген ве лакъырды тилини эмоциональ-экспрессив джеэтинден безеткендир.

Къулланылгъан эдебият

1. Балакаев М. Основные типы словосочетаний в казахском языке. Алма-Ата, 1957.
 2. Кенесбаев С. К. К вопросу о экспрессивно-стилистических функциях фразеологизмов (на материале казахского языка). Тезисы докладов конференций. Развитие стилистических систем литературных языков народов СССР, Ашхабад.
 3. Меметова Э.Ш. Фразеологик ибарелернинъ услубий имкъялары. Культура народов Причерноморья, 1999, № 7, с.150-155.
 4. Виноградов В.В. Русский язык (грамматическое учение о слове). М., 155 с.
- Бедий эдебият**
5. Нузет М. Кырымнынъ чель аятындан. Симферополь. Доля, 2003, 238 с.

Рецензент: Меметова Э.Ш., зав. каф. крымскотат. языкознания ТНУ им.В.И. Вернадского, к.ф.н., доц.

Берберова Р.А.

УДК 811.512.145

КЪЫСКЪАРТМА СЁЗЛЕРНИНЪ МОРФОЛОГИК ХУСУСИЕТЛЕРИ

МОРФОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СЛОЖНОСОКРАЩЕННЫХ СЛОВ (АББРЕВИАТУР)

В статье анализируются морфологические особенности сложносокращённых слов в крымскотатарском языке. Выявляются типы сложносокращённых слов.

Меселенинъ котерилуви. Кыскъартма сёзлер меселеси кырымтатар тильшынаслыгъында терен тедкъикъат этильмеси лязимдир. Бугуньки куньде тилимизде айны меселени мезкюр макъаленинъ муэллифи тедкъикъ этип башлады ве шу проблеманы тильшынаслыгъымызда котерди.

Тедкъикъат материалларынынъ умумий талили. Айны меселе Ряшенцев К.Л., Клименко Н.Ф., Лейзерсон О. Д., Моисеев А.И., Мадалиев Б., Маматов Н., Меметов А. М. киби алимлер тарфындан тариф этильгендир. Лякин тилимизде терен тедкъикъ этильмегендир.

Макъалемизнинъ **актуаллиги** – тедкъикъ этилип ве огренилерек, система шекильде такъдим этильмесидир.

Макъалемизнинъ **макъсады** кыскъартма сёзлернинъ морфологик хусуси-етлерини тедкъикъ этювдир.

Ер юзюндеки эписи тиллерде муреккеп сёзлерни мейдангъа кетирген усулларындан бири оларакъ, **аббревиацияны** къайд этип башладылар.

«Аббревиация (кыскъартув) – кыскъартма сёзлернинъ япылувы: *спец – специалист; зав – заведующий, пом – помощник, зам – заместитель, метро (метрополитен) – сёзнинъ экинджи кысымы кыскъартылып; рация ради-останция сёзюнден* – сёзнинъ орта кысымы кыскъартылып. Асылында, лакъырды тилинде аз семерели усул къулланылгъадыр», – деп яза А. И. Моисеев [4, с. 118].

Белли олгъанына коре, сёз къошув усулынынъ бири чешити **аббре-виациядыр**. «Аббревиация я да сёз къошув усулынен мейдангъа кетирилген сёзлер энъ аздан эки, учь, сийрек алларда дёрт, беш тамырны бирлештирил-лер. Сёз къошув я да аббревиация нетиджесинде шекиленген сёзлердеки тамырларгъа умумтеркибий алямети хастыр ве шу хусусиеттен гъайры дигер дегерли фаркъны да къайд этмек мумкюн – бу эр бир кыскъартма сёзнинъ компонентлерини бирлештирген специфик адисе айны фаркъны тешкиль этер» – деп яза, украин тилининъ материаллары эсасында якъан тедкъикъат-ларыны нетиджелеп Н. Ф. Клименко [2, с. 314].

Сёзлер кыскъартылып, оларнынъ кысымларындан шекиленген синони-мик сёз бирикмеси ве онынъ теркибинде булунгъан эм де сонъки компо-нентлери толу яни кыскъартылмагъан шекиллерден бириккен исимлерге **аббревиация** дерлер.

Аббревиатураларны тюрлю теркиптеки чешитлерге айырмакъ мумкюн: сесли я да инициал тип, о да озь сырасында эки тюрге болунир; сёзлер-нинъ башлангъыч кысымларынынъ бирикмесинден

шекиллген тип; къа-рышыкъ шекилли тип – бу бутюн сёз ве къысқартылган сёзлернинь башлангыч къысымларыдан бириккен ве сёзнинь къысқартылган башлангыч къысымлары ве исимнинь къыя келишлерининь шекиллеринден би-риккен шекилли [8, 1980:255].

Къырымтатар тилинде къысқартма сёзлер акъкъында малюматлар аз. Айны малюматны А. М. Меметовнынь «Земаневий къырымтатар тили» ки-табында расткетирмек мумкюн: къошма ве чифт сёзлерден гъайры, нутукъта вакъытны икътисад этюв макъсадынен сёз бирикмелеринден къысқарт-тылып, сёзлер япылып: *ТашДУ– Ташкент Девлет университети, Таш МИ — Ташкент медицина институты* [7, с.197].

Земаневий къырымтатар тилинде къысқартма сёзлер (аббревиатура) бугуныкы куньде кенъ къулланылып башланды. Лякин шуны къайд этмели ки, аббревиатураларнынь эсас къысмы тилимизге рус тилинден алын-гъандыр. Алынма аббревиатургъа эсасланып, аналогик шекильде тилимизде яныы аббревиатуралар мейдангъа кетирильмектедир. Къырымтатар тилинде топланган материал узеринде беджерильген талиль ве сёзлернинь теркиби эсасында аббревиатураларны теркибине коре ашагъыдаки типлерге айыр-дыкъ: 1. Эки тюрге айырылган сесли (инициал) аббревиатуралар, олар сёз бирикмелерининь биринджи арифлери я да сеслеринден мейдангъа кети-рилир: *КъМДж* – Къырым Мухтар Джумхуриети, *АкъШ* – Америка Къошма Штаты, *УХР* – Украина халкъ руху, *ТМУ* – Таврия миллий университети, *АДУ* – Акъмесджит девлет университети, *КъЮШ* – Къырым Юкъары Шу-расы, *КъИИП* – Къырымда Интеграция ве Инкишаф Программасы, *КъдСПИ* – Къырым девлет санай педагогика институты. *Октябрь 25-те Меджлис реиси М.Джемилев Украина Президенти Л. Куч-манен КъМДж акимият органлары ве маалий озь-озюни идаре этюв органлары ёлбашчыларынынь мушавересинде иштирак этмек ичюн Къырымгъа ёнедилер.* (Къ.)

2. Аббревиатураларнынь къарышыкъ шекилли типии, олар биринджи сёзнинь башлангыч къысымлары ве дигер сёзлернинь биринджи ариф-лерининь бирикмесинден мейдангъа кетирилир : *Районо – районный отдел народного образования. Шу мунасебет иле Къырым Мухтар Джумхуриети Назирлер Шурасынынь теклифи боюнджа Миллий Меджлисининь, Джумхуриет Миллетлер Комитетининь, КъМДж Тасиль Назирлигининь ве Районо болюгининь векиллеринден ибарет ишчи группасы тизильди.* (Къ.)

3. Эджалы аббревиатуралар типии, олар сёзлернинь биринджи эджа-ларындан бирикип шекилленир: *партком – партийный комитет, главлит – главный литератор, горком – городской комитет, исполком – исполнитель-ный комитет, профком – профсоюзный комитет.*

Арбий хызметтен бошаган сонъ, онъа оджалыкъ япмагъа сыра тюшмей, о, Къырым АССР Главлитининь арбий цензура болюгининь ребири оларакъ тайинелене (1934-35). (Ш.А.)

4. Эджалы-тамырлы аббревиатуралар типии, олар биринджи сёзлернинь биринджи эджалары ве дигер сёзлернинь тамырларындан шекилленир : *горсовет, госбанк, сельсовет, морзавод, драмтёгерек – драмкружок.*

Бизим Къырым койлерининь нек чокъунда клублар янында сахналар вар, драмтёгереклери вар. (Ш.А.)

5. Эджалы-негизли типтеки аббревиатуралар, олар биринджи эки сёзнинь башлангыч эджалары ве толу сёзнинь бирикмесинден шекилленир: *райпотребсоюз. Райпотребсоюз да Фотисалада эди.* (Ш.А.)

6. Тамыр-эджа-тамыр типтеки аббревиатуралар, олар биринджи сёзнинь тамыры, бир я да зияде эджалар ве тамыр бирикмесинден шекилленир: *Крымспецагострой. Къырымспецагострой-2 трестининь ёлбашчылыгы-на ярдым этмеге де тырыштым.* (Я. д.)

7. Къарышыкъ типли аббревиатуралар сёз ве экинджи сёзнинь биринджи эджасы эм де дигер сёзлернинь бирикмесинден шекилленир: *Къырым-девнешир – Крымгосиздательство, Къырымдевокъувпеднешир – Крым-госучебнопедиздательство, иджраком – исполнительный комитет, загот-пункт – заготовительный пункт, телепрограмма – телепрограмма, телера-диокомпания – телерадиобирлешме, теляйын – телевизионная передача.*

Бираз эвельси ОБСЕнинь ярдымынен иджракомнынь фондундан 30 квартира айырув меселеси де чезильди. (Я. д.)

Нетидже. Юкъарыда къайд эткенимизге коре, тилимиздеки къысқартма сёзлернинь эсас къысмыны рус тилинден алынган шекиллер тешкиль этер, амма сонъки йылларда куньделик матбуатымызда къысқартма сёзлер сыкъ расткельмекте. Иште, дигер тиллернинь аббревиатуралары ана тилимизде къалька усулынен терджиме этилип, ве чокъ компонентли сёз бирикмелери къысқартыларакъ къулланылмакътадыр. **Тедкъикъатнынь илеридеки перспективасы.** Демек, тилимизде бу усул фааль чалышып башламакъта, ве бу тедкъикъат илериде озь девамыны бек-лемектедир.

Къулланылган эдебият:

1. Берберова Р. А. Чифт сёзлерде терминология меселеси. [Текст] — Ма- териалы традиционной научной конференции республиканских молодых учёных филологов. Фан. Ташкент, 1989. – С. 97-99.
2. Клименко Н.Ф. Як народжується слово. [Текст] – К.: Наукова Думка, 1991.- 300 с.
3. Лейзерсон О. Д. Къ вопросу о «грамматичности сложного слова». [Текст] //Вопросы языкознания. – М., 1969. – № 1, – С. 62.
4. Моисеев А. И. Основные вопросы словообразования в современном русском литературном языке.[Текст] Л.: Изд. Лен. ун-та. – 1987. – С.117–129.
5. Мадалиев Б. Сложные слова в современном узбекском языке. [Текст] Ташкент, АН Узб.ССР. ин-т языка. – 1957 – 155 с.
6. Маматов Н. О классификации сложных слов в узбекском языке. [Текст] // Советская тюркология – Баку, 1976. – № 5, С. 32-37.

7. Меметов А. М. Земаневий кырымтатар тили. [Текст] Симферополь, Кырымдевокъувпеднешир. – 2006. – С. 197.
8. Русская грамматика. [Текст] – Т. 1, 2. – М.: Наука, 1980. – С. 242-256.
9. Рященцев К.Л. Сложные слова и их компоненты в современном русском языке. [Текст] – Орджоникидзе, изд. СОГУ, 1969. – С. 60-93.

Менбаалар: Шамиль Алядин, Къ. – Кырым газетасы, Я.д. – Янъы дюнья газетасы

Аджимуратова З.Н.

УДК: 811.512.145'373.4

РЕДУПЛИКАЦИЯ КАК ОДИН ИЗ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ ПРИЗНАКОВ ЗВУКОИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ СЛОВ

Постановка проблемы. Изучению сложных слов в общетюркологических исследованиях уделяется определенное внимание. Однако проблема композитных слов в крымскотатарском языкознании в достаточной мере не изучена.

Актуальность работы. В связи с тем, что проблема редупликации звукоизобразительных слов не исследовалась в крымскотатарском языке, её изучение остается одной из актуальных проблем крымскотатарского языкознания.

Основной целью работы является исследование редупликации как одного из признаков звукоизобразительной лексики крымскотатарского языка.

Задачи исследования:

1. раскрыть на основе теории сложных слов, разработанной в тюркологии, и лингвистическом материале, полученном в результате анализа различных текстов, специфику редупликатов звукоизобразительных слов в крымскотатарском языке;
2. проанализировать и систематизировать разнообразные типы повторов звукоизобразительных слов;
3. определить семантику, структуру и способы образования различных типов повторов звукоизобразительных слов в крымскотатарском языке.

Методами исследования являются: метод ограниченной выборки, компонентный анализ, классификация звукоизобразительной системы по типам повторов.

Редупликация, широко распространённая в тюркских языках, используется не только как способ формообразования, но и как способ словопроизводства. В каждом из лексико-грамматических разрядов повтор слов несет различную нагрузку, служит для выражения особых значений: интенсивности, многократности, совокупности и т.д.

По способу образования повторы в крымскотатарском языке делятся на несколько типов:

1) чистые повторы или повторы, образованные путем повторения слова без каких-либо фонетических изменений (*топ-топ* – подр. топанию, *такъ-такъ* – подр. стуку, *дыр-дыр* – дрожать, дребезжать, *тукъ-тукъ* – подр. приглушённому стуку, *чыкъ-чыкъ* – подр. щелчку);

2) редуцированные повторы, представляющие собой варьирование одного и того же слова путем изменения гласного или согласного звука в одном из компонентов (*тар-мар этмек* - разгромить, *лап-луп* – подр. шлёпанью, мрцанию, *шап-шуп* – подр. хлопанью, быстрому действию, *шарт-шурт* – подр. хрусту);

3) аффинированные повторы или повторы, к компонентам (к первому, второму или к обоим) которых прибавляются падежные аффиксы или различные грамматические форманты (*чимир-чимир* – подр. ощущению при ознобе, *дангыр-дунгыр* – подр. грому, грохоту, падению тяжёлых звонких предметов, *такъыр-тукъыр*, *тасыр-тусыр* – подр. хрусту, треску);

4) лексикализованные повторы, то есть повторы, претерпевшие полную или частичную лексикализацию (*зий-чув* – шум, преполох, *шыр-сув олмакъ* – промокнуть насквозь, *кыйыр-чийыр* - переполох).

Чистые повторы представляют собой структурно-звукоизобразительный способ образования значения множественности. Например, в крымскотатарском языке *шап-шап* – подражание многократному чмоканию, чавканью, хлопанью, шлёпанью; *тарс-тарс* – подражание частым и сильным ударам по твердому предмету; *такъ-такъ* – подражание стуку о деревянные предметы; *шувул-шувул* – подражание шуму реки, воды, плесканию; *шылт-шылт* – подражание звуку шагов по воде, шлёпанью по воде; *чытыр-чытыр* – звук при треске, хрусте; *тыпыр-тыпыр* – подражание звуку часто падающих капель, частому глухому стуку; *хур-хур* – подр. храпу.

При редупликации звукоизобразительных корней могут наблюдаться изменения гласной фонемы второго компонента, в результате чего образуется новый тип изобразительных слов. В качестве первых компонентов в таких случаях выступает конкретное изобразительное слово, а в качестве второго – берется близкое по значению слово или фонетический дублет первого компонента, который отдельно, вне такого сочетания, не употребляется и не имеет смысла. Например, в крымскотатарском языке *дангыр-дунгыр* – подражание падению тяжёлых звонких предметов, стуку по барабану; *шап-шуп* – подражание звуку падающих капель дождя, многократному чмоканию, чавканью, шлёпанью; *такъыр-тукъыр* – подражание треску, ритмично повторяемому скрипу, хрусту; *гьарт-гьурт* – подражание звонкому хрусту; *лап-луп* – подражание шлёпанью (звукоподражательное слово), мерцанию (звукосимволическое слово).

Выводы. Редупликация звукоизобразительной основы или корня выражает многократное повторение или двукратность звука или действия, посредством которого данное действие обозначено. Эта